



ប៊ីមក្បែងខេត្តការពាល់  
គ្រប់គ្រងទិន្នន័យ  
និងអភិវឌ្ឍន៍  
រាជរដ្ឋបាស  
(WMIP)





ຖ້າທາກວ່າມັນຍາກສໍາລັບທ່ານທີ່ຈະອ່ານຫລືເວົ້າໃຈປຶ້ມຄຸ່ມືຫົວນີ້,  
ກະຊຸມາໄທມາຫາພວກເຮົາໄດ້ທີ່ເລັກ **1 (800) 562-3022**  
ຜູ້ອໍານວຍຫຼືອທ່ານສາມາດຂໍອ້າປຶ້ມຄຸ່ມືຫົວນີ້ເປັນ:

**1) ຕົວພິມໃຫຍ່**

**2) ຮູບແບບອື່ນ**

ໄທຣະສັບນາທາເລັກໄທຟຣີໄດ້ທີ່ເລັກ **1-800-562-3022** ຫລື **1-800-848-5429 TTY/TDD**  
(ສໍາລັບບຸກຄົນຜູ້ທີ່ມີຄຸ່ມືປົກອນຊ່ວຍການຝັງສຽງ ຫລື ການປາກເວົ້າ), ຖ້າທາກວ່າທ່ານ  
ມີຄໍາຖາມກ່ຽວກັບປຶ້ມຄຸ່ມືຫົວນີ້.

ທ່ານສາມາດຂໍອ້າປຶ້ມຄຸ່ມືຫົວນີ້ເປັນພາສາອື່ນ.



**1-800-562-3022**

본 책자를 한국어로 읽수하시려면 1-800-562-3022 を 연락하십시오.

ຜູ້ອໍານວຍຫຼືອທ່ານສາມາດຂໍອ້າປຶ້ມຄຸ່ມືນີ້ເປັນພາສາລາວ, ກະຊຸມາໄທທາເລັກ 1-800-562-3022.

Muốn có tập sách này bằng Tiếng Việt, xin gọi số 1-800-562-3022.

Para obtener una copia de este folleto en español llame al 1-800-562-3022.

ເພີ້ມຕາມອຸ່ນຫາສູງຮາກເງົາຮະເສາກສາໂຊເຊີຍເງົາ, ດູງຈຸ່ງລັກງານ 1-800-562-3022 “

Звоните по телефону 1-800-562-3022 для получения этого буклета на русском.

如需中文版的手冊，請電：1-800-562-3022。





# ສາරະບານ

WMIPແມ່ນຫຍັງ? .....	2
ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຢູ່ໃນWMIPບໍ່? .....	2
ທ່ານຈະເລືອກອົາໄດ້ຢ່າງໃດ? .....	2
ຖ້າຫາກວ່ານີ້ທ່ານໜຳ,ນາຍໜຳ,ໜລື້ຜູ້ປຶກສາຜູ້ທີ່ທ່ານຕ້ອງການປາກຮັກສາອົາໄວ້ແດ? .....	3
ທ່ານຈະໄດ້ຮັບການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກ Molinaໄດ້ແນວໃດ? .....	3
ຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກ Molinaໄດ້ແນວໃດ? .....	3
ຖ້າຫາກວ່າທ່ານປິດປົວສຸຂະພາບຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກ Molinaໄດ້ແນວໃດ? .....	3
ທ່ານສາມາດໃປຫາທ່ານໜຳຄົນໄດ້ຫລືໃຮງປະຍາບານບ່ອນທີ່ທ່ານຕ້ອງການໄດ້ບໍ່ທ້າຫາກວ່າທ່ານເຂົ້າຮ່ວມນຳ WMIP? .....	3
ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກ Molinaໄດ້ແນວໃດ? .....	4
ຖ້າຫາກວ່າທ່ານນີ້ປັບປຸງຜົນຕົວໃຈໃນຫຍ່ງແລ້ວແດ? .....	4
ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກ Molinaໄດ້ແນວໃດ? .....	4
ຈະນີ້ຫຍ່ງເກີດຂຶ້ນຫ້າຫາກວ່າ Molinaບອກວ່າທ່ານບໍ່ຖືກຄຸນກັນຕໍ່ໄປອີກແລ້ວ? .....	4
ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ຖືກຄຸນກັນຕໍ່ໄປອີກແລ້ວ? .....	5
ຖ້າຫາກວ່າທ່ານນີ້ທັງເມືດຕື່ແຮຣີແລະເມືດຕື່ໂຄຣແຕ? .....	5
ທ່ານບໍ່ສາມາດຢູ່ໃນໂຄງການການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກ Molinaໄດ້ແນວໃດ? .....	5
ຜູ້ປະສານງານການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກ Molinaໄດ້ແນວໃດ? .....	7
ການບໍ່ຮັບການແນວໃດແດ່ທີ່ທ່ານຈະໄດ້ຮັບໃນWMIP? .....	8
ການບໍ່ຮັບການບໍ່ໃຫ້ກັນໄດ້ມາຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກ Molinaໄດ້ແນວໃດ? .....	9
ການບໍ່ຮັບການບໍ່ໃຫ້ກັນໄດ້ມາຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກ DSHSໄດ້ແນວໃດ? .....	9
ການບໍ່ຮັບການບໍ່ໃຫ້ກັນໄດ້ມາຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກ DSHSທີ່ມານັ້ນໄດ້ມາຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກ Molina .....	10
ບັດ Molina ID Cardຂອງທ່ານ .....	12
ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກ Molinaໄດ້ແນວໃດ? .....	13
ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກ Molinaໄດ້ແນວໃດ? .....	14
ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກ Molinaໄດ້ແນວໃດ? .....	15
ຈະນີ້ຫຍ່ງເກີດຂຶ້ນຫ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກ Molinaໄດ້ແນວໃດ? .....	16
ສຶກທີ່ແລະຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງທ່ານແມ່ນຫຍັງ? .....	17
ຄໍາຊັ້ນໆແນວທາງລວງຫນ້າ,ການຮອງຫຼຸກ,ແລະການອຸທອນ .....	18
ຖ້າຫາກວ່າທ່ານປິດປົວສຸຂະພາບຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກຜູ້ໃຫ້ການປິດປົວສຸຂະພາບຈາກ Molinaໄດ້ແນວໃດ? .....	19
ຈີ່ວ່າທ່ານນີ້ທັງເມືດຕື່ແຮຣີແລ້ວ .....	20



## ເຜື່ອຈະຖານຄຳຖານ:

- ໄທຫາພວກເຮົາໄດ້ທີ່ເລັກ**1-800-562-3022**,ວັນຈັນຮອດວັນສຸກ,**7**ໂມງເຊົ້າຮອດ**5**ໂມງແລງ
- ສາຍໄທ **TTY/TDD** ແມ່ນ **1-800-848-5429** ສໍາລັບບຸກຄົນຜູ້ທີ່ມີບັນຫານຳການຝຶງສຽງ ຫລື ການປາກເວົ້າ (ໄທຮະສັບຂອງທ່ານຕ້ອງມີອຸປະກອນເຜື່ອຈະໃຊ້ສາຍນີ້)
- ໄປເບິ່ງແວບໄຊທ໌ຂອງພວກເຮົາໄດ້ທີ່ <http://fortress.wa.gov/dshs/maa/MIP>

ການໄທຫາເລກເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນຝຣີ,ພວກເຮົາຈະບຸນໃຈທີ່ຈະຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານ!

## WMIPແມ່ນຫຍັງ?

WMIP ແມ່ນໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບທີ່ຖືກເອື້ອຟ້ອໄດ້ຍົມສັງຄົມ ແລະ ສົງເຄາະ (DSHS) ຫຼືໃນສະໄໝໄຕມີຊັບຕີ. ການປິ່ນປົວພະຍາບານ, ປາ, ການປິ່ນປົວປາສັບຕິດ ແລະ ໜ້າລົ້າ, ການບໍລິການປິ່ນປົວຮະບະບາວເປັນພາກສວນຂອງ WMIP ທັງທີ່ມີດ. ຫຼືໃນ WMIP, ທ່ານຈະມີທ່ານທຳມະລອດໄປ, ຖືກເອັນວ່າຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຂັ້ນຕົ້ນ (PCP) ຂອງທ່ານຊື່ງທ່ານສາມາດຝຶບສຳລັບການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ. Molina Healthcare of Washington, Inc. (Molina) ເປັນບໍລິສັດປະກັນພັບສຸຂະພາບທີ່ເອົາການປິ່ນປົວຂອງທ່ານໃຫ້ສຳລັບ WMIP.

## ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຢູ່ໃນWMIPບໍ່?

WMIP ແມ່ນໂຄງການຕາມສະນັກໃຈ. ເຖິງແມ່ນວ່າທ່ານຈະຈົດຊື່ເຂົ້າໃນ WMIP ກໍຕາມ, ທ່ານຈະປ່ຽນໃຈຂອງທ່ານໄດ້ ແລະ ຂໍອກຈາກ WMIP (ເຊົາຈົດຊື່).

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຢາກອອກຈາກWMIP, ຈຶ່ງໃຫ້ໃບຫາຍົມDSHSໄດ້ທີ່ເລັກ**1-800-562-3022**ຫລືໃຊ້ໃບຟອມຈົດຊື່ຢູ່ໃນທາງສຸດຂອງບົ້ນຄຸ້ມທົ່ວນ. ໃບຟອມສາມາດຖືກໃຊ້ຟ້ອງຈະຈົດຊື່ເວົ້າWMIPທີ່ລືມນັ້ນສາມາດຖືກໃຊ້ຟ້ອງຈະເອົາຈົດຊື່ຈາກWMIP. ເຟ້ອງຈະເອົາຈົດຊື່, ພຽງແຕ່ຫມາຍໃສ່ບອກFFS (ຈາຍເວລາໄປທ້າທ່ານທຳມໍ່). ທ່ານຕ້ອງສິ່ງໃບຟອມເຂົ້າມາກ່ອນວັນທີ**15th**ຂອງເດືອນ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານໄທເຂົ້າມາຫລືສິ່ງໃບຟອມເຂົ້າມາຫລັງຈາກວັນທີ**15th**ຂອງເດືອນ, ທ່ານອາດຈະຕ້ອງໄດ້ຢູ່ໃນWMIPຕົ່ນອີກເດືອນນີ້. ຄະນະການປະສານງານການປິ່ນປົວຂອງ Molina ຈະຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າທ່ານໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວທີ່ທ່ານຕ້ອງການຖ້າຫາກວ່າທ່ານປິດພາດກາຍວັນຕ້ອງຮັດໃຫ້ແລ້ວແລະຕ້ອງໄດ້ຈົດຊື່ເວົ້າຢູ່ຕື່ມອີກເດືອນນີ້ງ. ເຟ້ອງຮາຍຮອດຜົມຕົ່ນກ່ຽວກັບໃບຟອມຈົດຊື່, ໃຫ້ໄປຫາມ້ນ້າ20.

## ທ່ານຈະເລືອກເອົາໄດ້ຢ່າງໃດ?

ດ້ວຍ WMIP ທ່ານມີການເຂົ້າເຖິງການບໍລິການປິ່ນປົວພະຍາບານ 24 ອົ່ວໂມງຕໍ່ວັນ. ທ່ານມີການເຂົ້າເຖິງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບໂຣກິດ, ການປິ່ນປົວຮະບະບາວ ແລະ ການປິ່ນປົວປາສັບຕິດ ແລະ ໜ້າລົ້າ ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີເງື່ອນໄຂສຳລັບການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້. WMIP ຈະຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານນຳບັນຫາຕາງໆ ແລະ ປະສານງານການປິ່ນປົວຂອງທ່ານ. ຈຶ່ງຄືດກ່ຽວກັບສິ່ງທີ່ທ່ານຕ້ອງການ ແລະ ຕັດສິນໃຈວ່າ WMIP ຈະເຫັນຈະສືມສຳລັບທ່ານ ຫລື ບໍ່. ບາງສິ່ງບາງປ່າງທີ່ທ່ານຄວນຈະຄືດນຳ:

- 1) ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ມີທ່ານທຳນົ່ມ ຫລື ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຄືນອື່ນ, ທ່ານອາດຈະຕ້ອງການຢູ່ໃນWMIP. Molina ຈະໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າທ່ານມີຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຄືນນີ້ງ.
- 2) ຖ້າຫາກວ່າທ່ານໃຊ້ທ່ານທຳນົ່ມ, ຜູ້ຝຶກແອບ, ຜູ້ບຶກສາ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ການບັງແນງດູແລທລາຍງົດ, ທ່ານອາດຈະຕ້ອງການຢູ່ໃນ WMIP. Molina ຈະແຕ່ງຕັ້ງຄົນໃດຄົນນີ້ງໃຫ້ເປັນຜູ້ປະສານງານການປິ່ນປົວຂອງທ່ານ. ບຸກຄົນນີ້ນຈະຊ່ວຍປະສານງານການປິ່ນປົວຂອງທ່ານນຳທານທຳຂອງທ່ານທຸກໆຄົນ. ຈຶ່ງເບິ່ງຫນ້າ 7 ເຟ້ອງຮາຍຮອດຜົມຕົ່ນອີກກ່ຽວກັບຜູ້ປະສານງານການປິ່ນປົວ.
- 3) ຖ້າຫາກວ່າທ່ານນຳບັນຫາທີ່ຈະເຊັ່ນວ່າພະຍາດເບົາຫວານ, ພະຍາດຫິດ, ແລະ ບັນຫາຫິວໃຈ, ທ່ານອາດຈະຕ້ອງການຢູ່ໃນ WMIP. Molina ມີໂຄງການກຳກັບຄົວຄຸມສຸຂະພາບຊື່ງຈະຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານເບິ່ງແບ່ງປົວໃຈວ່າທ່ານເອງ. Molina ແລະ ທ່ານທຳຂອງທ່ານຈະຮັດໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າທ່ານໄດ້ຮັບປາທີ່ທ່ານຕ້ອງການເຟ້ອງຈະປິ່ນປົວພະຍາດຂອງທ່ານ.



ຖ້າຫາກວ່າມີທ່ານຫມົນ,ນາຍຫມົນ, ທລື ຜູ້ປຶກສາຜູ້ທີ່ທ່ານຕ້ອງການຢາກຮັກສາເອົາໄວ້ດັບ?

ໂທໜາ ແລະ ຖາມເບີງວ່າທ່ານໜຳ ຫລື ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສຸວະພາບຄົນອື່ນທີ່ທ່ານໄດ້ພົບແລ້ວ ປັນພາກສ່ວນຂອງ **WMIP** ຫລືບໍ່.

- 1) ໂທຫາ Molina ໄດ້ທີ່ເລກ **1-800-869-7165** ວັນຈັນ ຮອດ ວັນສຸກ 7:30 - 5:30; ຫລື
  - 2) ໂທຫາ DSHS ໄດ້ທີ່ເລກ **1-800-562-3022** ວັນຈັນ ຮອດ ວັນສຸກ 7 ໂມງເຊົ້າ ຮອດ 5 ໂມງແລງ

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານໜຳ, ນາຍໜຳ ແລີ ຜູ້ໃຫ້ຄໍາປຶກສາຂອງທ່ານຮັດວຽກນຳ Molina ແລ້ວ, ທ່ານສາມາດຂຽນປະກອບພາກສວນ 2 ຢູ່ໃນໃບຝອມຈົດຊື່ຢູ່ທາງສິນສຸດຂອງປິ້ນຄຸນນິຫວົນ. Molina ຈະພະຍາຍາມທີ່ຈະເອົາທ່ານໜຳລົບໂຄງວັນໃຫ້ທ່ານ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານໜຳຂອງທ່ານນຳໄດ້ຢູ່ນຳ Molina, ໄທ້າ ແລະ ຖ້າມ Molina ວ່າເຂົາເຈົາສາມາດເອົາທ່ານໜຳທີ່ທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ໄດ້ ແລີ ບໍ່.

ท่านจะได้รับการปั่นปิ่นสุขภาพจาก Molina ได้เมื่อใด?

เมื่อท่านยื่น WMIP, Molina จะสั่งขัก ID card และปั๊มถูมีสำลับ sacramental ink ไปใช้ท่านอีกจะขอท่านว่าจะได้รับงานปืนปืนประยานของท่านได้ป่างๆได้. ท่านต้องได้สะແฎງขัก Molina's ID card และ บัก DHS Services card ของท่านใช้เขียนทุกเท็จที่ท่านรับเชิญงานปืนปืนสุขะพำ. ณ อย่างราบรื่นโดยผู้มีแต้มก้าว กับ Molina, จังหวัดเชียงใหม่ 6.

ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຂັ້ນຕົນ (PCP) ແມ່ນໜີ?

**PCP** ແນ້ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຂັ້ນຕົ້ນຂອງທ່ານ. PCP ຂອງທ່ານອາດຈະເປັນທ່ານທຳມ, ນາຍທຳມ ຫລື ຜູ້ຂ່ວຍຂອງທ່ານທີ່ມີຜູ້ທີ່ຮັດວຽກນຳ Molina. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການປິ່ນປົວຈຸກຜູ້ຂ່ຽວຊານ ຫລື ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູວະພາບຄົນອື່ນ, PCP ຂອງທ່ານຈະຊວຍເຫຼືອທ່ານອອກເອົາໄດ້. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊວຍເຫຼືອອອກເອົາ PCP ຄົນນີ້, ຈຶ່ງໄທຮະສັບໄປທ່າ Molina ແລະ ເຂົາເຈົາຈະຊວຍເຫຼືອທ່ານເລືອກເອົາຄົນນີ້ຢູ່ໃນເຂດຂອງທ່ານ.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການພົບກັບຜູ້ຊ່ຽວຊານດີ?

ท่านต้องการทราบการสูงต่ำจาก PCP ของท่านเพื่อจะพิบภับผู้ดูแลของท่าน หรือ ผู้ให้บริการปั้นปิวสุขภาพคุณอีกครั้ง. ทราบสูงต่ำตามแบบเดิมๆ ทางต้องได้รับทราบจะนุญาตจาก PCP ของท่าน และ Molina ก่อนที่ท่านจะพิบภับผู้ดูแลของท่าน. ถ้าหากว่าทางต้องการทราบการสูงต่ำ และ ทางได้รับทราบปั้นปิวได้เลยทันที เช่น ทางสามารถทิ้งสูงในบันไดแก้ไขเจ็บน้ำ สำลักงานปั้นปิวอันนั้น. มันหมายความว่าก็ DSHS หรือ Molina จะดำเนินการให้.

ທ່ານສາມາດໄປຫາທ່ານໜຳຄົນໃດໜີໄຮງພະຍາບານບໍ່ອໍນທີ່ທ່ານຕ້ອງການໄດ້ບໍ່  
ຖ້າຫາກວ່າທ່ານເຂົາຮ່ວມນຳ WMIP?

เมื่อท่านได้รับการปืนปืนสูบพำนของท่านโดยผ่าน WMIP, ท่านต้องได้ไปษาท่านทันที และผู้ให้บริการปืนปืนสูบพำนอื่นผู้ที่เรียกว่า “Molina.” โรงพะยานบานที่ท่านใช้จะขึ้นนำโรงพะยานบอนไดท์ท่านทันทีของท่านได้. จึงให้รหัสบัญชี Molina ได้ที่ลูกค้า 1-800-869-7165 ทุกๆวันที่ต้องการปืนปืนสูบพำน.



## ທ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການປິວແວ້ວດ?

ທ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການປິວແວ້ວ, ທ່ານຈະດຳເນີນໄດ້ຮັບຕໍ່ໃປໃນແບບດຽວກັນທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບຢູ່ດຽວນີ້. Molina ບໍ່ຄຸ້ມກັນການປິວແວ້ວ.

## ທ້າຫາກວ່າທ່ານມີປະກັນພັບຜັກຊົນດີ?

ທ້າຫາກວ່າທ່ານມີປະກັນພັບຜັກຊາບານຊື່ງບໍ່ແມ່ນເມີນແຕຣດ, ຫລື ເມີນແຕຣດ, ທ່ານສາມາດລາຍງານ, ປ່ຽນແປງ, ຫລື ດັດແປງຮາບຮະອຽດຂອງທ່ານ ໂດຍການໂທໄປທາເລກ **1-800-562-6136**. ທ່ານອາດຈະບໍ່ສາມາດທີ່ຈະຈິດຊື່ເຂົາໃນ WMIP ແລະ ມີປະກັນພັບຜັກຊົນໄດ້ໃນເວລາດຽວກັນ.

## ທ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການຄວບຄຸມກຳກັນນຳສູຂະພາບດີ?

ການຄວບຄຸມກຳກັນນຳສູຂະພາບຊ່ວຍເຫຼືອປະຊາຊົນເບີ່ງແບ່ງນົວຮະບັດສະພາບສູຂະພາບຂອງເຂົາເຈົ້າເອງ. ທ້າຫາກວ່າທ່ານເຂົາຮວມນຳ WMIP ແລະ ຕ້ອງການການຄວບຄຸມກຳກັນນຳສູຂະພາບ (ເບີ່ງຢູ່ໜ້າ 6) Molina ຈະເອົາທ່ານໃສ່ໃນໂຄງການຄວບຄຸມກຳກັນນຳສູຂະພາບຂອງເຂົາເຈົ້າ. ຜູ້ປະສານງານການປິ່ນປົວຂອງທ່ານຈະຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານນຳການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານສຳລັບ:

- 1) ພະຍາດຫິດ
- 2) ບັນຫາຫິວໃຈ
- 3) ພະຍາດປອດຕັນຊຳເຮືອ (COPD)
- 4) ພະຍາດເບົາຫວານ
- 5) ພະຍາດຫມາກໄຂ້ໜັງບໍ່ທຳການຂັ້ນສຸດທ້າຍ

## ຈະມີຫຍັງເກີດຂຶ້ນທ້າຫາກວ່າທ່ານຍ້າຍເຮືອນ?

ທ້າຫາກວ່າທ່ານຍ້າຍເຮືອນ, ທ່ານຈະຕ້ອງໄດ້ປ່ຽນທາງທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວຂອງທ່ານແນວໃດ. ໃຫ້ແນໃຈວ່າຈະໄທຮະສັບໄປທາຫ້ອງການບໍລິການຊຸມນຸ່ມຊົນທ້ອງຖິ່ນ (CSO) ຂອງທ່ານ ເພື່ອຈະບ່ອກໃຫ້ເຂົາເຈົ້າຮູ້ຈັກວ່າທ່ານໄດ້ຍ້າຍເຮືອນ. ອີກຄັນນີ້ງ, ໄທໄປທາ Molina; ເຂົາເຈົ້າຈະບອກທ່ານທ້າຫາກວ່າທ່ານຈະຕ້ອງໄດ້ທຳການປ່ຽນແປງ ຫລື ບໍ່.

## ຈະມີຫຍັງເກີດຂຶ້ນທ້າຫາກວ່າ Molina ບ່ອກວ່າທ່ານບໍ່ຖືກຄຸ້ມກັນຕໍ່ໄປອີກແລ້ວ?

ໄທໄປທາກົມ DSHS ໄດ້ທີ່ເລັກ **1-800-562-3022** ເພື່ອຈະເບີ່ງວ່າແມ່ນຫຍັງໄດ້ເກີດຂຶ້ນ. ທ່ານອາດຈະສາມາດເຂົາຮວມນຳ Molina ໄດ້ໃຫມ່ອີກ.

**ຫຼຸມຍາຍເຫດ:** ທ້າຫາກວ່າທ່ານກາຍເປັນມີເງື່ອນໄຂ ແລະ ທ່ານໄດ້ອອກຈາກ Molina ເປັນເວລາຕໍ່ກ່າວ່າສອງເດືອນ, ທ່ານຈະຖືກເອົາໃສ Molina ຄືນໂດຍບໍ່ຕ້ອງໄດ້ຍືນຂ່າວຈາກພວກເຮົາ.



## ຖើមាត្រក់រាយការណ៍នៅក្នុងតួនាទីខ្មែរ Molina តើ?

ໄທໄປຫາ Molina ເພື່ອຈະບອກໃຫ້ເຂົາເຈົ້າຮູ້ຈັກວ່າເປັນຫຍັງທ່ານຈີ່ງບໍ່ດີໃຈນຳ. ເຂົາເຈົ້າຈະຊ່ວຍບ່າລືອທ່ານນຳຄຳຮອງຫຼຸກຂອງທ່ານ.

ທ້າທາກວ່າ Molina ບໍ່ສາມາດແກ່ໄຂບັນຫາ, ທ່ານສາມາດຮ້ອງຂໍເອົາການຝຶງເຮືອງຈາກອໍານາດການປິກຄອງຈາກກົມ  
DSHS ໄດ້. ມັນມີຮາຍຮະອຽດຜົນຕົ້ນມີກ່ຽວກັບເຮືອງນີ້ຢູ່ນຳ 19. Molina ຍັງມີຮາຍຮະອຽດຜົນຕົ້ນອີກກຽວກັບ  
ການຝຶງເຮືອງຈາກອໍານາດການປິກຄອງຢູ່ໃນເນື້ນຄຸມມີສະໜີກອງເຊົາເຈົ້າ.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີທັງເມດີແຄຣກ ແລະ ເມດີຄອດ໌ດອ?

กานญูใน WMIP จะบบ่งคายบธิกานปนปวเมดดตตอร์ของท่าน. Molina Healthcare และ กม DSHS จะชวยเหลือท่านรับเชาภานบธิกานปนปวเมดดตตอร์ และ เมดดตตอร์ของท่าน, ถูกันกับที่ท่านไดรับปุ่ดยวอนนี้. อันนี้ไดรทิกาเรื่องวามนภานปะสานภานໃนสวัสดิภาน.

ท้าหากว่าท่านมีหัวเมดิเควต์ และ เมดิเคว์, ท่านอาจจะต้องได้เข้าร่วมนำໂຄງການ Molina's Medicare. เมดิเควต์ และ เมดิเคว์ສามาถึงที่กีฬาสานงานวันได้กิจว่าท้าหากว่าท่านขึ้นนำ WMIP และ ໂຄງການ Molina's Medicare ทั้งสองปี. ໂຄງການ Molina's Medicare จะลุบเนื้อกำลังกันของໂຄງການປາສັງເຊື້ຈາກທ่านໜຳ (PDP) ຂອງທານ. ໂຄງການປາສັງເຊື້ຈາກທານໜຳຂອງມີແຄຣ່ຂອງທ່ານບັງໄດ້ຖືກຮັງກັນອີກວ່າແນນ Part D. ທານອາດຈະບໍ່ຕ້ອງໄດ້ຈາຍຄາທຳນຽມສໍາລັບໂຄງການ Molina's Medicare.

ถ้าหากว่าท่านต้องการเข้าร่วมสำหรับ Molina's Medicare หลี สอบถามว่ากานบริการแบบใด  
และที่ที่ให้ออกใบอนุญาต ลงทะเบียนได้ที่ **1-800-869-7165**. Molina จะยินดีที่จะช่วยเหลือท่านจิตใจ  
ถ้าหากว่าท่านมีความไข้ร้อนไข้ได้รับ มันบ่่มีค่าเสียเงินแบบใดที่จะเข้าร่วม.

ທ່ານບໍ່ສາມາດຢູ່ໃນໂຄງການການປິ່ນປົວເມີນດີແລ້ວທີ່ຖືກຄວບຄຸມກຳກັບນຳສອງ  
ໂຄງການໃນເວລາດຽວກັນ

ຖ້າທາກວ່າທ່ານເຂົ້າຮ່ວມນຳໄຄງການ Molina's Medicare, ທ່ານບໍ່ສາມາດຢູ່ໃນໄຄງການປິ່ນປົວເມີນແຄຣທີ່ຖືກລວບຄຸມກຳກັບນຳອີກໄຄງການນີ້ໃນເວລາດຽວກັນ. ຖ້າທາກວ່າທ່ານມີຄໍາຖາມ, ຈຶ່ງໂທຫາ Molina ໄດ້ທີ່ເລັກ 1-800-869-7165.

**ឧប្បាយចូល:** ទំនាក់សាមាណុយិនិត្យការងារ WMIP និងការងារប្រព័ន្ធប្រភេទផ្សេងៗ។

<http://www.medicare.gov/medicarereform/default.asp> ເພື່ອຮາຍຮະອຽດເພີ້ມຕົນກ່ຽວກັບກົດບັນຍັດ Medicare Modernization Act.



ການບໍລິການ

- ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຂັ້ນຕົ້ນ (PCP) ທີ່ຈະປະສານງານການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ.
  - ຜູ້ປະສານງານການປິ່ນປົວຜູ້ທີ່ສາມາດຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານນຳບັນຫາໃນການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ
  - ການຕີຣາຄາປະເມີນຜົນສຸຂະພາບ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຮັດການຕີຣາຄາປະເມີນຜົນຂອງທ່ານແລ້ວ  
ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບບັດເງິນຂອງຂວ້ານ \$5
  - ແຜນການປິ່ນປົວທີ່ທ່ານ ແລະ ຄອບຄົວຂອງທ່ານຊ່ວຍກໍາຕັ້ງຂຶ້ນມາ
  - ການເຮົ້າເຖິງສາຍໄທທານຍໍາໜຳຟຣີຕອດ 24 ຊົ່ວໂມງ
  - ໄດ້ງານຄວບຄຸມກຳກັບນຳສຸຂະພາບຊື່ງສາມາດຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານຄວບຄຸມພະບາດຂອງທ່ານ

## ໄຄງການຄວບຄຸມກຳກັບນໍາສູຂະພາບ

- ໂຄງການພະຍາດຫີດ *breathe with ease*<sup>sm</sup>
  - ໂຄງການພະຍາດເບົາຫວານ *Healthy Living with Diabetes*<sup>sm</sup>
  - ໂຄງການພະຍາດປອດຕັນຊຳຮູ້ອື່ຈ້ນ *Chronic Obstructive Pulmonary Disease*
  - ໂຄງການພະຍາດ *Cardiovascular*
  - ໂຄງການພະຍາດໝາກໄຂ້ຫລັງ *End-Stage Renal Disease*
  - ໂຄງການເຊົາສູບປາ *Free and Clear<sup>®</sup>* stop smoking
  - ໂຄງການຕේ້ອນໃຈສຳລັບການປິ່ງປາມທີ່ມີສຳລັບການປິ່ງປົງກັນ
  - ການສຶກສາເຮືອງສູຂະພາບ
  - ໂຄງການສຳລັບສະມາຊີກຜູ້ຖືພາຕັ້ງທ້ອງ

ໂຄງການຄວບຄຸມກຳກັບນຳພະຍາດ ແລະ ການສຶກສາເຮືອງສູຂະພາບບໍ່ແມ່ນຫ້ອງຮຽນ. Molina ຈະສົ່ງເອກສານໄປໃຫ້ທ່ານເພີ້ມ ອຈະຊວຍເຫຼືອທ່ານຄວບຄຸມກຳກັບນຳສູຂະພາບຂອງທ່ານແລະ/ຫຼືພະຍາດຂອງທ່ານ. ພວກເຮົາຢັ້ງຈະສົ່ງຫັນໜີ້ຂ່າວສານໄປໃຫ້ທ່ານອີກທີ່ມີຄໍາຊື້ນຳໃນການປິ່ນປົວປ້ອງກັນແລະ ຂຸ້ນຄວາມຈິງກຽວກັບສູຂະພາບແຂງແຮງ.

ໂທທາມແນກສະມາຊຸກໄດ້ທີ່ເລັກ **1-800-869-7165** ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄໍາຖາມກ່ຽວກັບ:



ໂທຮະສັນມາຫາພວກເຮົາໄດ້ທີ່ເລັກ **1-800-869-7165**, ວັນຈັນ ຮອດ ວັນສຸກ, 7:30 ໂມງເຊົ້າ ຮອດ 5:30 ໂມງແລງ. ເລັກ TTY/TDD (ສຳລັບບຸກຄົນຜູ້ທີ່ມີບັນຫານຳການຝຶກສຽງ ຫລື ການປາກເວົ້າ) ແມ່ນ **1-877-665-4629**. ທ່ານຢັ້ງສາມາດຕິດຕໍ່ມາຫາພວກເຮົາໄດ້ອໍານິດກັນທີ່ <http://www.molinahealthcare.com/medicaid/members/wa/home.html>.

## ຜູ້ປະສານງານການປິ່ນປົວແນ່ນຫຍັງ?

ຜູ້ປະສານງານການປິ່ນປົວ Molina ຈະຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານໃຫ້ໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວສຸຂະພາບທີ່ທ່ານຕ້ອງການ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຈົດຂີ່ເຂົ້າໃນ WMIP, ທ່ານຈະມີຜູ້ປະສານງານການປິ່ນປົວຄົນນີ້ງ. ຫັນ້າທີ່ຂອງຜູ້ປະສານງານການປິ່ນປົວຂອງທ່ານແມ່ນທີ່ຈະຮັດວຽກນຳການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານຫຼັກໜ່າງໆ ແລະ ບູນຄະນະທຶນງານຂອງທ່ານ. ຜູ້ປະສານງານການປິ່ນປົວຂອງທ່ານຈະໂທຣະສັບໄປຫາທານໜັງຈາກທີ່ທ່ານໄດ້ຈົດຂີ່ເຂົ້າໃນ WMIP ແລ້ວເຜື່ອຈະຊ່ວຍປະສານງານການປິ່ນປົວຂອງທ່ານ.

### ຜູ້ປະສານງານການປິ່ນປົວຂອງທ່ານຈະ:

- 1) ເວົ້ານຳຜູ້ກຳກັບເອກສານ, ທ່ານທຳນິ້ນ, ແລະ ທ່ານທຳນິ້ນຂໍາຍຢາຂອງທ່ານ.
- 2) ຖານຄໍາຖານເຜື່ອຈະຮູ້ຈັກວ່າການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ ແນວດໃຫ້ທ່ານຕ້ອງການ.
- 3) ໃຊ້ເຄື່ອງມືເຜື່ອຈະຊ່ວຍຕັດສິນໃຈຫ້າຫາກວ່າທ່ານຢູ່ໃນ ອັນຕຣາຍຮ້າຍແຮງ ແລະ ຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ຕົ່ນອີກໂດຍຫັນທີ່ໄລດ້ ຫລືບໍ່;
- 4) ຂຽນແຜນການເບິ່ງແບຍງດູແລ (ຫລື ແຜນການປິ່ນປົວ) ນຳທານ. ເຜື່ອຈະຂຽນແຜນການເບິ່ງແບຍງດູແລ ຜູ້ປະສານງານຈະຕ້ອງຮູ້ຈັກ:



- ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການຢືນຢາມທຳມັນເຕີມເອີກ;
  - ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີບັນຫານຳການຮັບເອົາການປິ່ນປົວພະບານ;
  - ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການປິ່ນປົວສຸຂະພາບໂຕຣກຈິດ, ການບໍລິການປິ່ນປົວຮະບະບາວ, ຫລື ການປິ່ນປົວຫົລົາ ແລະ ປາສີບຕິດ;
  - ປາຊະນິດໄດ້ແດ່ທີ່ທ່ານກຳລັງໃຊ້ຢູ່;
  - ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມຕ້ອງການທາງປະເພນີວທະທັນແນວໃດບໍ່;
  - ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການຄົນໃດຄົນນີ້ງຜູ້ທີ່ປາກເວົ້າພາສາຂອງທ່ານເອງ.
- 5) ເຮັດວຽກນຳທ່ານເຜື່ອຈະຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານທຳການເລືອກເອົາການປິ່ນປົວສຸຂະພາບທີ່ດີ;
  - 6) ຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານຊອກເອົາການປິ່ນປົວທີ່ທ່ານຕ້ອງການ, ເຖິງແມ່ນວ່າການປິ່ນປົວຈະຖືກຄຸ້ມກັນໂດຍພາກສ່ວນອື່ນຂອງກົມ DSHS ກໍາມ.

## ການບໍຣິການແນວໃດແດ່ທີ່ທ່ານຈະໄດ້ຮັບໃນ WMIP?

ທ່ານໄດ້ຮັບການບໍຣິການປິ່ນປົວອັນດຽວກັນຢູ່ໃນ WMIP ທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບຈາກການບໍຣິການຈ່າຍເວລາໄປທາທ່ານໜຳ.

ແຕ່ວ່າມັນມີການບໍຣິການປິ່ນປົວພິເສດບາງຢ່າງຍູ້ໃນ WMIP. ມັນຈະເປັນຕົວທັນງໍສືຕົວຕັ້ງກວ່າ.

ໂທຮະສັບປະການມາຊີກຂອງ Molina ຖ້າຫາກວາທານຕ້ອງການປາກຮັດຈັກເພີ່ມຕົນອີກ.

- ສາຍໄທຟຣີແນະນຳຈາກນາຍໜໍມໍລອດ 24 ຂົວໄມ່ງ
- ຮິດໄຮງໝໍມໍ
- ເລືອດແລະພລິດພັນເລືອດ
- ການປະສານງານໃນການປິ່ນປົວ
- ແຜນການຄຸແລປິ່ນປົວ (ຫລື ແຜນການປິ່ນປົວ)
- ການປິ່ນປົວໜ້າ ແລະ  
ປາສັບຕິດບໍ່ໄດ້ນອນໄຮງໝໍມໍ
- ການຝອກເລືອດ
- ການຄຸວບຄຸມກຳກັບນໍາພະຍາດ
- ການກວດສາຍຕາ
- ການວາງແຜນຄອບຄົວ
- ການສຶກສາສູຂະພິບານສໍາລັບພະຍາດເບົາຫວານ  
ແລະຫົວໃຈ
- ການປິ່ນປົວຢູ່ເຮືອນແລະບ່ອນປົວພະຍາດທີ່ປົວບໍ່ໄດ້
- ການປິ່ນປົວຢູ່ໄຮງໝໍພະຍານ (ລວມທັງຫ້ອງສຸກ  
ເສັນ, ການນອນໄຮງໝໍມໍ ແລະ ບໍ່ນອນໄຮງໝໍມໍ)
- ປາກັນໄຮກ (ການສັກປາ)
- ການບໍຣິການຂອງຫ້ອງວິຈັຍ ແລະ ຫ້ອງສ່ອງໄຟຟ້າ
- ການບໍຣິການເບິ່ງແບງດຸແລະບະບາວລວມທັງ,  
ແຕ່ບໍ່ຈຳກັດໄປເຖິງ:
  - ການດັດແປງສະພາບແວດລ້ອມ/  
ເຫັກໃນໄລຈຊວຍເຫຼືອ
  - ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຢູ່ຕາມເຮືອນ
  - ການແຕ່ງຕັ້ງນາຍໜໍມໍໃຫ້
  - ການເບິ່ງແບງດຸແລສ່ວນຕົວ
  - ຮະບົບການຕອບໃນຍາມສຸກເສັນສ່ວນຕົວ (PERS)
  - ການປິ່ນປົວຮັບທີ່ຖືກຊັ້ນນຳໄດ້ຕົນເອງ
  - ຄາບເວົ້າອາຫານທີ່ຖືກສິ່ງຢູ່ຕາມເຮືອນ

– ການບໍຣິການຢູ່ຕາມເຮືອນ:

- \* ເຮືອນຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່
- \* ການເບິ່ງແບງດຸແລຢູ່ຕາມເຮືອນສໍາລັບຜູ້ໃຫຍ່
- \* ການບໍຣິການຢູ່ຕາມເຮືອນ  
ສໍາລັບຜູ້ໃຫຍ່ທີ່ຄົບຖ້ວນກວ່າ
- \* ການດຳຮົງຊີວິດທີ່ຖືກຊ່ວຍເຫຼືອນໍາ
- \* ສະຖານທີ່ເຮືອນຜູ້ເຖົາ
- ການປິ່ນປົວແມ່ ແລະ ແຕກ ແລະການປິ່ນປົວສູຂະພາບຜູ້ປິ່ງ
- ເຄື່ອງໃຊ້ ແລະ ອຸປະກອນພະຍານ
- ການປິ່ນປົວສາຍຕາ
- ການປິ່ນປົວດ້ານສາຍຕາ (ການຝຶກແອບຕາ)  
ສໍາລັບສະພາບຕາ
- ການປິ່ນປົວໄຮກຈິດ, ລວມທັງການນອນ ແລະ  
ການບໍ່ນອນຢູ່ສະຖານທີ່ປິ່ນປົວທັງສອງຢ່າງ
  - ການກວດໄຮກປະສາດ, ການຕີຣາຄາ ແລະ  
ການວິຈັຍພະຍາດ
  - ການຄຸວບຄຸມກຳກັບນໍາພາໄດ້ຜ່ານ PCP  
ຂອງທານ-ບໍ່ມີຂອບເຂດຂອງການປິ່ນປົວ
  - ສະໄໝໄສອນ
  - ບ່ອນຝຶກເຊົາເຊົ່ວຄາວ
  - ວຽກງານທີ່ຖືກຮຸ້ມຊູ
- ອອກຊີເຢັ້ນ/ການຝຶກແອບຫາຍໃຈ
- ຮ້ານຂາຍຢາຢາສັ່ງຊື້ ທ່ານສາມາດຂໍເອົາລາຍ  
ຊື່ຂອງປາຈາກ Molina ໄດ້.
- ການຝຶກແອບຮ່າງກາຍ, ວິຊາເຊີບ ແລະ ການປາກເວົ້າ
- ຜູ້ເຫັນການປິ່ນປົວຂັ້ນຕົນ (PCP)
- ການເຊົາສູບປາ
- ການປິ່ນປົວພິເສດ
- ການຝ່າຕັດຢູ່ໃນໄຮງໝໍພະຍານຫລື ສູນກາງຝ່າຕັດ
- ການຝ່າຕັດປົງປົນເນື້ອ ແລະ ອະວັບຍະວະ
- ການປິ່ນປົວຮັບດ່ວນ



## ການບໍລິການບາງປ່າງຖືກຄຸນກັນໄດຍ Molina ແລະ ໄດຍຫ້ອງການຂອງຮັດບ່ອນອື່ນ

ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບການບໍລິການຫຼັງນີ້ຈາກ Molina ຫລື ທ່ານສາມາດໄປຫາກົມອະນາມີຍັງທີ່ມີກວາງແຜນຄອບຄົວເພື່ອຈະຮັບເອົາການບໍລິການ.

- ການບໍລິການວາງແຜນຄອບຄົວແລະ ການຄຸນກຳນົດ
- ການກວດບໍ່ເປົ້າພະຍາດ HIV ແລະ AIDS
- ປາກັນໂຣກ
- ການປິ່ນປົວພະຍາດຖາຍທອດທາງແຜດແລະ ການປິ່ນປົວຕິດຕາມມາ
- ການກວດກັນບໍ່ເປົ້າພະຍາດTB ແລະ ການປິ່ນປົວຕິດຕາມມາ
- ໄຄການແມ່ຍິງ, ເຕັກຫາຮົກ ແລະ ເຕັກນົ້ອຍ (WIC)

**ທາມາປະດາ:** ໄຄການ WIC ມີໄວ້ໃຫ້ຈາກກົມອະນາມີຍັງທີ່ມີເກົ່ານັ້ນ.

## ການບໍລິການບາງປ່າງຖືກຄຸນກັນໄດຍ DSHS ເທົ່ານັ້ນ

ການບໍລິການຕໍ່ລົງໄປນີ້ໄດ້ຖືກຄຸນກັນໄດຍກົມ DSHS. Molina ຈະບໍ່ຈ່າຍເງິນໃຫ້ສໍາລັບການບໍລິການຫຼັງນີ້. ຈຶ່ງເຊື່ອບັດ DSHS Service card ຂອງທ່ານເພື່ອຈະຮັບເອົາການບໍລິການຫຼັງນີ້:

- ການປິ່ນແຂວ້ວທີ່ມີການແບ່ງແຂວ້ວຈຳກັດ
- ແວ່ນຕາ ແລະ ການຮັດໃຫ້ໃສ່ໄດ້
- ກຸານປິກສາເຮືອງສູງສັນພັນ ກອນກຳນົດເທົ່ານັ້ນ)
- ເຄື່ອງຊ່ວຍຝັງສຽງ
- ການແປພາສາສໍາລັບການຢັ້ງໜໍາ
- ການບໍລິການໃນຍາມເດືອດຮ້ອນບໍ່ແມ່ນຕາມສະນັກໃຈ
- ການບໍລິການຄູ້ມູ້ແມ່ ແລະ ເຕັກ
- ການບໍລິການດ້ານການຈະເວີນເຕີບໂຕທາງເສັ້ນ ປະສາດຢູ່ສູນກາງທີ່ຖືກອະນຸມັດໄດຍກົມ DSHS
- ການປິ່ນປົວປາຫຼັ້າ ແລະ ປາສີບຕິດຢູ່ຕາມສະຖານທີ່
- ການຂົນສົ່ງໄປ ແລະ ກັບຈາກໝາຍນັດພົບໜໍາ ນອກຈາກຮົດພະຍາບານ
- ການຢຸດການຖືພາໄດຍສົມກໃຈ

ຖ້າທາກວ່າທ່ານມີຄໍາຖາມ, ຈຶ່ງໄທຮະສັບໄປຫາຜະແນກປະຊາສັນພັນຂອງກົມ DSHS ໄດ້ທີ່ເລກ **1-800-562-3022**

## ນາມບໍລິການບາງຢ່າງບໍ່ຖືກຄຸນກັນໄດຍ DSHS ຫລື Molina

ການບໍລິການປິ່ນປົວທີ່ຖືກບໍ່ຢູ່ຂ້າງຈຸນນີ້ ບໍ່ ຖືກຄຸນກັນໄດຍ Molina ຫລື ກົມ DSHS. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານໄດ້ຮັບການບໍລິການປິ່ນປົວເຫັນແນວໃດແນວນີ້ ທ່ານຈະຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍດ້ວຍຕົວທ່ານອ່ອງ. ໂທຣະສັບປັບທາຜະແນກສະມາຊີກຂອງ Molina ຫລື ຜະແນກປະຊາສັນພັນຂອງກົມ DSHS ເພື່ອຮາຍຮະອຽດເພີ່ມເຕີມ.

- ການບໍລິການປິ່ນປົວຕາມທີ່ຖືກສົ່ງຈາກສານສ່ວນຫລາຍ
- ການກວດເບິ່ງ ແລະ ການປິ່ນປົວຄວາມບໍ່ສົມບູນໃນການສືບພັນ, ການບໍ່ສາມາດສືນຫຼຸທ່າງແຜດ ແລະ ການບໍ່ທ່າງນາທ່າງແຜດ.
- ການປິ່ນປົວ ຫລື ການບໍລິການທິດລອງ ແລະ ສືບສວນ
- ການສັກປາກັນໂຮກສໍາລັບການເດີນທາງຕ່າງປະເທດ
- ການກວດສູຂະພາບສໍາລັບເງິນໄຊໄຊເສັງອົງຄະ
- ການປິ່ນປົວພະບານໃນເວລາຢູ່ໃນຄຸກ
- ສົ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກສ່ວນຕົວ
- ການກວດສູຂະພາບທີ່ຕ້ອງການສໍາລັບວຽກງານ, ປະກັນພັບ ຫລື ການອອກໃບປະກາດ
- ການພ່າຕັດຮູບໂສມສໍາລັບເຫດຜົນເຮືອງຄວາມງາມ
- ການພຶກເປັນການເຮັດໜັນໄດຍການພ່າຕັດໄດຍສະມັກໃຈ



ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄໍາຖາມກ່ຽວກັບການບໍລິການປິ່ນປົວທີ່ບໍ່ໄດ້ຢູ່ໃນນີ້,  
ຈຶ່ງໄທຣະສັບປັບທີ່ເລັກ  
**1-800-562-3022**



ทุกๆ กรณีที่มีสิทธิ์ใน WMIP จะได้รับบัตร DSHS Services card. บัตร DSHS Services card ของท่านจะ  
บอกท่านชื่อ และ ผู้ใช้บริการเป็นปีว่าจะพำนัค  
อื่นๆ ทางการบัตรนี้เป็นปีว่าจะได้แต่ที่ท่านสา  
มาได้รับ.



เว็บไซต์: [www.WAProviderOne.org](http://www.WAProviderOne.org)

ลูกค้า: อันนี้คือบัตรที่มีสิทธิ์ในปีว่าท่านจะได้รับ!  
จะมีบัตรให้กับผู้ใช้บริการแบบเดียวกันเมื่อเข้าร่วมงาน.  
สำลักงานทางภาครัฐฯ ให้ลงทะเบียนไปที่ [www.WAProviderOne.org](http://www.WAProviderOne.org).

ผู้ใช้บริการ: ท่านต้องรับผิดชอบสำลักงานเพื่อรับบัตรประจำตัวและเงื่อนไขได้รับ.  
รายละเอียดเกี่ยวกับเงื่อนไขได้รับจะถูกนำมาใช้ในการให้บัตรอันนี้. บัตรนี้  
จะออกให้ผู้ใช้บริการแบบเดียวกันที่ได้รับการลงทะเบียนไปที่ [www.WAProviderOne.org](http://www.WAProviderOne.org).

บัตรนี้จะออกให้ผู้ใช้บริการแบบเดียวกันที่ได้รับการลงทะเบียนไปที่ [www.WAProviderOne.org](http://www.WAProviderOne.org)





## ບັດ Molina ID Card ຂອງທ່ານ

ທ້າທາກວ່າທ່ານໄດ້ຈົດຊື່ເຂົ້າໃນ WMIP, ທ່ານຍັງຈະໄດ້ຮັບບັດ ID card ຈາກ Molina ອີກຄືກັນ. ທ່ານຈະຕ້ອງການບັດ DSHS Services card ຂອງທ່ານ ແລະ ບັດ Molina ID card ຂອງທ່ານທັງສອງບັດສໍາລັບໜາຍນັດພົບການປິ່ນປົວສູຂະພາບ, ການບໍ່ຮົມການປິ່ນປົວຮະບະບາວ, ປາ, ການປິ່ນປົວປາສັນຕິດ ແລະ ໜ້າລົງ ແລະ ການປິ່ນປົວສູຂະພາບໂຣກິດ. ທ້າທາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການປິ່ນປົວກອນທີ່ທ່ານຈະໄດ້ຮັບບັດຂອງທ່ານຈາກ Molina, ຈຶ່ງໂທຮະສັບໄປທີ່ເລັກ 1-800-869-7165.



(1) **Molina Healthcare of Washington, Inc.**  
PO Box 1469  
Bothell, WA 98041  
Member Services: 1(800)869-7165

Patient Name: (2)

ID#:

Birth Date:

Program: (4)

**ProviderOne ID #:** (3)

PCP Name: (5)

PCP Location:

PCP Phone:

PCP Eff:

## ເຄື່ອງໜາຍຂອງບັດ Molina Healthcare ID Card

- 1) ທີ່ຢູ່ຂອງ ແລະ ເລັກໂທຮະສັບຂອງພະແນກສະມາຊີກຂອງ Molina Healthcare
- 2) ຮາບຮອດກ່ຽວກັບຄົນເຈັບ
- 3) ເລັກ ID ຈາກບັດ DSHS Services Card ຂອງທ່ານ.
- 4) ພາກສ່ວນນີ້ຈະບອກວ່າໄດ້ການ Washington Medicaid Integration Partnership (WMIP).
- 5) ບ່ອນນີ້ຈະບອກທ່ານກ່ຽວກັບຊື່ຂອງ PCP ຂອງທ່ານ, ຄລືນິກ, ເລັກໂທຮະສັບ, ແລະ ວັນທີທີ່ທ່ານໄດ້ PCP ຄົນນັ້ນ.

**ຫມາບເຫດ:** ສັງເກດທີ່ຖືກບໍ່ຢູ່ຖ້າມທັງໝົດມີເລັກໂທຮະສັບຂອງຮ້ານຂາຍປາ ແລະ ສາຍໃຫ້ຄຳແນະນຳຈາກນາຍຫມາບລົງທະບຽນ: 1-800-564-8329.



ท้าทายกว่าที่น่าต้องการงานกานปีนปิวปาสพติดหลีเซลล์ได?

ທ່ານຈະໄທຮະສັບປະລິເຄອງ **1-800-562-1240** ໂດຍກົງໄລດ້ປະຫາສາຍໄທຊ່ວຍເຫຼືອຕລອດ 24 ຊົ່ວໂມງເຮືອງເຫຼົ້າ/ປາສັບຕິດ. ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບຮາຍຮະອຽດເພີ່ມຕົ້ນໄດ້ທີ່ [www.adhl.org](http://www.adhl.org) ທີ່ລື [www.dshs.wa.gov/dasa](http://www.dshs.wa.gov/dasa).  
ທ່ານບໍ່ຕ້ອງນິການສິ່ງຕໍ່ (ການອະນຸຍາດ) ຈາກPCP ຂອງທ່ານເພື່ອຈະເຂົ້າໃບນາກນຶ່ງ.

ท่านสามารถได้รับความช่วยเหลือฉะนี้ได้ແນວໃດ?

ມັນສຳຄັນທີ່ຈະເວົ້ານຳ PCP ຂອງທ່ານ ຫລື ຜູ້ປະສານງານການປິດປົວຂອງທ່ານທີ່ຈະຕັດຫຼາຍການການປິດປົວຂອງທ່ານ ຫລື ປຳເສັບຕິດ. PCP ຂອງທ່ານ ຫລື ຜູ້ປະສານງານການປິດປົວຂອງທ່ານຈະຖາມຜູ້ຂະໜາດນາເບີ່ງຊະນິດຂອງການປິດປົວທີ່ຖືກຕ້ອງເຫັນຈະສິນ: ການປິດປົວທີ່ບໍ່ມີຄວາມບອນພັກເຊົາ, ປຸຕາມບອນພັກເຊົາ, ຫລື ການຖອນພົດຍອດກາຈັກຕົວ. ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຕອບຄໍາຖານຂອງເຂົາເຈົ້າໃຫ້ໄດ້ກີ່ສຸດທ່າທີ່ທ່ານສາມາດຕອບໄດ້ເຜື່ອວາເຂົາເຈົ້າຈະຮັ້ງກວາຈະຊົວທ່ານໄດ້ແນວໃດ.

ການປິ່ນປົວເຫຼື້ອ ແລະ ປາສັບຕິດທີ່ບໍ່ໄດ້ນອນຢູ່ຕາມບ່ອນພັກເຊົາລວມເອົາເວລາປິ່ນປົວເປັນສ່ວນບຸກຄົນ ແລະ ເປັນກຸ່ມ ແລະ ການຕິດຕາມມາໄດ້ ພົມ ຂອງທ່ານ ຫລື ຜູ້ປະສານງານການບໍລິການປິ່ນປົວຂອງທ່ານ.

ทุกทางกว่าท่านได้รับภารกิจปีนปีวะเหล้า และ ป่าสेपติด, หลัง ภารกิจปีนปีวะเหล้าจากตัวบ่อมนั้นพังเข้า, ท่านจะมาสับปะรดในสะพานที่ปีนปีวะในขณะนี้ท่านได้รับความอุบัติหล่อหักท่านต้องหาย, PCP ของท่าน หลังผู้บังสานງามภารกิจปีนปีวะของท่านจะอุบัติแตกตัวภารกิจปีนปีบหักบ่อมนั้นพังเข้า และ ภารกิจปีนปีวะลักษณะนั้นมีอยู่ท่านได้จับแล้วนำภารกิจปีนปีวะตามบ่อมนั้นพังเข้า.

ແມ່ນໃຜເອົາການປິ່ນປົວຢາສະບັດຫລືຫລົ້າໃຫ້?

## ການປຶ້ມປົງຂອງເຂົາພະຈິາເປັນຄວາມລັບບໍ່?

ราษฎรทุกๆบ้านกับภารกิจที่สำคัญที่สุดคือการศึกษา แต่ในปัจจุบันนี้ ภารกิจนี้ได้ถูกตัดต่อไปอย่างมาก ทำให้เด็กๆ ไม่สามารถเรียนรู้และพัฒนาตัวเองได้ตามที่ควรจะเป็น ดังนั้น ผู้ปกครองและครุภัณฑ์ต้องมีความตระหนักรู้และพยายามช่วยเหลือเด็กๆ ให้สามารถเรียนรู้และเติบโตได้อย่างดีที่สุด ไม่ว่าจะในแง่ของการเรียนรู้ทางวิชาการ หรือการพัฒนาทักษะชีวิต ภารกิจของครุภัณฑ์คือการสนับสนุนและให้กำลังใจเด็กๆ ให้สามารถบรรลุเป้าหมายที่ตั้งไว้ได้ ไม่ใช่แค่การสอนเรื่องราวทางประวัติศาสตร์ ภาษาไทย หรือคณิตศาสตร์ แต่เป็นการสอนให้เด็กๆ รู้จักความคิดเห็น ความคิดเห็น ความคิดเห็น และความคิดเห็น ที่หลากหลาย ให้เด็กๆ สามารถตัดสินใจและตัดสินใจ ตัดสินใจ ตัดสินใจ และตัดสินใจ ที่ดีที่สุด ไม่ว่าจะในแง่ของการเรียนรู้ทางวิชาการ หรือการพัฒนาทักษะชีวิต ภารกิจของครุภัณฑ์คือการสนับสนุนและให้กำลังใจเด็กๆ ให้สามารถบรรลุเป้าหมายที่ตั้งไว้ได้ ไม่ใช่แค่การสอนเรื่องราวทางประวัติศาสตร์ ภาษาไทย หรือคณิตศาสตร์ แต่เป็นการสอนให้เด็กๆ รู้จักความคิดเห็น ความคิดเห็น ความคิดเห็น และความคิดเห็น ที่หลากหลาย ให้เด็กๆ สามารถตัดสินใจและตัดสินใจ ตัดสินใจ ตัดสินใจ และตัดสินใจ ที่ดีที่สุด



## ທ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການປິ່ນປົວສູຂະພາບໄໂຮກຈິດແດ?

ທ້າຫາກວ່າທ່ານຄືດວ່າທ່ານຕ້ອງການການປິ່ນປົວສູຂະພາບໄໂຮກຈິດ, ຈຶ່ງເວົ້າລົມນຳຜູ້ປະສານງານການປິ່ນປົວ ຫລື PCPຂອງທ່ານ.

### ການປິ່ນປົວສູຂະພາບໄໂຮກຈິດລວມເອົາຫຍັງແດ?

- ການປິ່ນປົວສ່ວນບຸກຄົນ
- ການຕີຣາດາໃນການໃຊ້ຢາ
- ການຄວບຄຸມກຳກັບນຳຢາສັງເຊື້ອຈາກທ່ານໜຳ
- ການຄວບຄຸມກຳກັບນຳເອກສານ
- ການປິ່ນປົວສໍາລັບຄອບຄົວ
- ການປິ່ນປົວເປັນກຸ່ມ
- ການວາງໃຊ້ການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຮຸ້ມຊູ
- ສະໂນສອນປິ່ນປົວໄໂຮກຈິດ
- ແລະ ຫລາຍງ່າງ...ສຸອບຖານນຳຜູ້ປະສານງານການປິ່ນປົວຂອງທ່ານກ່ຽວຂະໜາດນິດຂອງການບໍລິການປ່າງເຊື່ອນ

### ທ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການບໍລິການປິ່ນປົວໃນຍານເດືອດຮ້ອນແດ?

ທ້າຫາກວ່າມີເຫດການສຸກເສີນຂຶ້ນຂຶ້ນທີ່ເຊີວິດ, ກະຮຸນາບີບແລກ 911. ທ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມເດືອດຮ້ອນດ້ານສູຂະພາບໄໂຮກຈິດ, ທ່ານສາມາດໃຫ້ໄປຫາສາຍດວນເດືອດຮ້ອນ Care Crisis Line ໄດ້ທີ່ແລກ **1-800-584-3578** ຕາລອດ 24 ຂົວໄມງ່ຕໍ່ວັນ.

ທ່ານຈະໄທຫາ Molina ໄດ້ເພື່ອຈະສຸອບຖານເບີງວ່າຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບໄໂຮກຈິດຂອງທ່ານຮັດວຽກນຳເອົາເຈົ້າ ຫລື ບໍ. ຫລືວ່າ ທ່ານສາມາດຖາມຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບໄໂຮກຈິດຂອງທ່ານເບີງວ່າເວົ້າເຈົ້າຮັດວຽກໃຫ້ Molina ສໍາລັບ WMIP ຫລືບໍ.ສູນກາງປິ່ນປົວສູຂະພາບໄໂຮກຈິດບາງບ່ອນທີ່ຮັດວຽກນຳ Molina ແລະ Compass Health, Catholic Community Services, Sea-Mar, Sunrise Services ແລະ Bridgeways.

### ທ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການເຂົ້າໄຮງພະຍາບານແດສໍາລັບການຈັບປ່ວຍໄໂຮກຈິດຂອງທ່ານ?

ການບໍລິການປິ່ນປົວຂອງໄຮງພະຍາບານໄໂຮກຈິດເປັນພາກສ່ວນນຶ່ງຂອງ WMIP. ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຂະນິດນີ້ໄດ້ຍໍ່ມີການຄືດຄ່າແນວໃດຕໍ່ທ່ານ, ແຕວ່າທ່ານຕ້ອງໄດ້ມີການສົ່ງຕໍ່ໄປຫາໄຮງພະຍາບານໄໂຮກຈິດກ່ອນທີ່ທ່ານຈະໄປ. ທ້າຫາກວ່າທ່ານຄືດວ່າທ່ານຕ້ອງການການປິ່ນປົວຂະນິດນີ້, ຈຶ່ງເວົ້າລົມນຳຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບໄໂຮກຈິດຂອງທ່ານ, PCP ຂອງທ່ານ, ຫລື ຜູ້ປະສານງານການປິ່ນປົວຂອງ Molina ຂອງທ່ານ. ເວົ້າເຈົ້າຈະວ່າຍເຫຼືອທານໄດ້.

### ທ່ານສາມາດຮັກສາຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບໄໂຮກຈິດຂອງທ່ານໄວ້ໄດ້ບໍ່ທ້າຫາກວ່າທ່ານເຂົ້າຮ່ວມນຳWMIP?

ທ່ານຈະໄທຫາ Molina ໄດ້ເພື່ອຈະສຸອບຖານເບີງວ່າຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບໄໂຮກຈິດຂອງທ່ານຮັດວຽກນຳເອົາເຈົ້າ ຫລື ບໍ. ຫລືວ່າ ທ່ານສາມາດຖາມຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບໄໂຮກຈິດຂອງທ່ານເບີງວ່າເວົ້າເຈົ້າຮັດວຽກໃຫ້ Molina ສໍາລັບ WMIP ຫລືບໍ.ສູນກາງປິ່ນປົວສູຂະພາບໄໂຮກຈິດບາງບ່ອນທີ່ຮັດວຽກນຳ Molina ແລະ Compass Health, Catholic Community Services, Sea-Mar, Sunrise Services ແລະ Bridgeways.

Molina ຢັງຮັດວຽກນຳທ່ານໜຳໄໂຮກຈິດ ແລະ ທ່ານໜຳໄໂກປະສາດສ່ວນບຸກຄົນອີກຄືກັນ.

## ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕັດງານການກົມປິວຮະບະຍາວດີ?

เมื่อท่านได้จดเขียน WMIP, ผู้ปะสานงานกานเป็นปีว Molina ขอท่านจะตามหานภัยกับความต้องการ สำลับกานบริกานเป็นปีวะบะยาหอยหาน. ท้าหากว่าท่านได้รับกานบริกานเป็นปีวะบะยาจากกิม DHS มาก่อนในเวลาผ่านมา, Molina จะเรียกนภัยกิม DHS ผื่อจะให้แน่ใจว่าท่านได้รับกานบริกานเป็นปีวที่ หานต้องกาน. ท้าหากว่าท่านบ่ได้รับกานบริกานเป็นปีวะบะยาในผ่านมา, ผู้ปะสานงานกานเป็นปีว Molina ขอท่านจะเรียกนภัยกานทำหาน และ กิม DHS ผื่อจะเบี้ยงว่าท่านมีเรื่องไข่ไดรับ หลิบ. ผู้ปะสานงานกานเป็นปีว Molina ขอท่านจะเรียกนภัยกานทำหานผื่อจะก่ำตากานบริกานเป็นปีว.



# ການບໍ່ຮັກມີປົນປົງຮະບະບາວແມ່ນຫຍ້າ?

ການບໍລິການປຶ້ມປົວຮະບະບາວລວມເອົາສີ່ງເຊື່ອນວ່າ:



ห้ามสามรถรักษาเรื่องข้อมูลการเบิกถอนเงินในระบบของห้องที่ไม่ใช้ใน WMIP ได้รึ?

ເຜື່ອຈະຮັກສາຜູ້ໃຫ້ການບໍລິການປິ່ນປົວຮະບະຍາວຄົນດຽວກັນຂອງທ່ານໄວ້ຢູ່ໃນ WMIP, Molina ຕ້ອງມີສັນບານກຳເຂົາເຈົ້າ. ເຜື່ອຈະຮັກສາຜູ້ໃຫ້ການບໍລິການຂອງທ່ານ ຫລືບໍ່, ຈຶ່ງຖຸມນຳ Molina ຫລື ຖານນຳຜູ້ໃຫ້ການບໍລິການຂອງທ່ານ. ເຖິງແມ່ນວ່າ Molina ຈະບໍ່ມີສັນບາຄົງທີ່ຢູ່ໃນເວລາລັ້ນນີ້ນຳຜູ້ໃຫ້ການບໍລິການຂອງທ່ານຢູ່ກຳຕານ, ເຂົາເຈົ້າອາດຈະສາມາດເອົາສັນບາຂໍ້ຄວາມໄດ້ໃນຂະນະທີ່ເຂົາເຈົ້າຈະເອົາສັນບາມາຄົງທີ່. ທ່ານອາດຈະເລືອກເອົາຜູ້ໃຫ້ການບໍລິການຄົນອື່ນໄດ້ອີກຄືກັນທີ່ Molina ເຮັດວຽກນຳ.

ທ່ານສາມາດຮັກສາອ້າຜູ້ຈັດການເອກສານຂອງທ່ານໄວ້ຢູ່ໃນ WMIP ໄດ້ບໍ່?

ท่านต้องได้จ่ายสำลับกานบธิกานปีนปือะยะยวบ?

ท้าหากว่าท่านได้รับການບໍລິການປິ່ນປົວຮະບະຍາວ ແລະ ຈຸ່ຍເງິນສໍາລັບພາກສ່ວນນີ້ຂອງການປິ່ນປົວຂອງທ່ານຢູ່, ທ່ານຍັງຈະຕັ້ງໄດ້ຈາຍເງິນອັນນີ້ຢູ່ ເຖິງແມ່ນວາທານຈະເຂົ້າຮວມນຳ WMIP ແລ້ວກໍຕໍ່າມ. ອັນນີ້ໄດ້ຖືກເອີ້ນວ່າ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງລູກຄ້າ. ຫ້ອງການບໍລິການຢູ່ຕາມເຮືອນ ແລະ ອຸນໆຂຶ້ນຂອງກົມ DSHS ຄືດໄລວ່າທານຕິດເງິນ ຢູ່ທີ່ໄດ້ໂດຍການເບິ່ງໃສຮາຍໄດ້ຂອງທ່ານ ແລະ ສັງເອົ່າງທີ່ທ່ານເປັນເຈົ້າຂອງ. ເຂົ້າເຈົ້າຈະບອກທານທັ້ງກວາ ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຈາຍສໍາລັບພາກສ່ວນນີ້ຂອງການປິ່ນປົວຂອງທ່ານ.

## ຈະມີຫຍັງເກີດຂຶ້ນທັງຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້ຢັ້ງທັນທີໄລດ ບໍອນພາວະເຕືອດຮ້ອນຫາງສຸຂະພາບ?

- 1) ຖ້າຫາກວ່າມັນເປັນເຫດການສູກເສີນຂຶ້ນຊູ້ຕໍ່ຊີວິດ ຈຶ່ງໄທຫາເລັກ **911**.
- 2) ຄວາມເຕືອດຮ້ອນນຳເຫຼົ້າ ແລະ ປາສັພຕິດ, ຈຶ່ງໄທຫາສາຍຊ່ວຍເຮື່ອງເຫຼົ້າ/ປາສັພຕິດຕອດ 24 ຂົ່ວໂມງໄດ້ທີ່ເລັກ **1-800-562-1240**.
- 3) ຄວາມເຕືອດຮ້ອນນຳສຸຂະພາບໄຣກິດ, ຈຶ່ງໄທຫາສາຍເຕືອດຮ້ອນໄດ້ທີ່ເລັກ **1-800-584-3578**.
- 4) ສາຍດ່ວນເຮື່ອງຄວາມຮຸນແຮງຢູ່ໃນຄອບຄົວທີ່ວັດ, ຈຶ່ງໄທຫາເລັກ **1-800-562-6025**.
- 5) ຈຶ່ງໄທສາຍຊ່ວຍຈາກນາຍໜຳ 24 ຂົ່ວໂມງຂອງ Molina ໄດ້ທີ່ເລັກ **1-800-564-8329**.



## ສຶດທິແລະຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງທ່ານແມ່ນຫຍັງ?

ท่านมีสิทธิ์จะ:

- ຊ່ວຍທຳການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ, ລວມທັງການປະຕິເສດການປິ່ນປົວ;
  - ຖືກແຈ້ງຂອກກ່ຽວກັບທາງເລືອກຂອງການປິ່ນປົວທຸກໆທາງທີ່ມີໄວ້ໃຫ້ໄດຍໍບໍ່ກ່ຽວກັບຄ່າຂອງມັນ;
  - ໄດ້ຮັບການບໍ່ຮົມການປິ່ນປົວໃຫ້ໄດ້ລັດຖຸດິນນານເກີນໄປ;
  - ຖືກຮັດນຳດ້ວຍຄວາມນັບຖື. ການແບ່ງແບກຂຶ້ນຂັ້ນວັນນະບໍ່ຖືກອະນຸຍາດໃຫ້ມີ. ຈະບໍ່ມີບຸກຄົນໃດສາມາດຖືກຮັດນຳໄດ້ແບກຕາງໄປ ຫລື ໄດຍບໍ່ບຸກທັນ ຢ້ອນວ່າເພື່ອຟັນຂອງເຈົ້າ, ສີສັນ, ເຊື້ອຊາດດັ່ງດີມ, ເຜດ, ຄວາມອຸປະໂຕທາງເຜດ, ອາຍຸ, ສາສະນາ, ລັດທີ ຫລື ຄວາມແສ່ງອີງຄະ;
  - ເວົ້າອອກມາໄດ້ຕາມສະບາຍກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບ ແລະ ຄວາມຂ້ອງໃຈຂອງທ່ານ ໄດ້ປາສຈາກພິນອອກມາທີ່ບໍ່ດີຕາງໆ;
  - ໃຫ້ບັນທຶກ ແລະ ລາບຮະອຽດຂອງທ່ານ ກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວພະຍາບານຂອງທ່ານ ຖືກແກ້ບຮັກສາໄວ້ໃຫ້ເປັນຄວາມລັບ (ເອກຂົນສວນຕົວ);
  - ຂໍເອົາ ແລະ ໄດ້ຮັບໃບໄກປີຂອງບັນທຶກພະຍາບານຂອງທ່ານ;
  - ຂໍເອົາ ແລະ ໃຫ້ມີການດັດແປງຕໍ່ບັນທຶກພະຍາບານຂອງທ່ານເມື່ອຕ້ອງການ; ແລະ
  - ຂໍເອົາ ແລະ ໄດ້ຮັບຮາບຮະອຽດກ່ຽວກັບ:
    - ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ;
    - ທ່ານໜຳຂອງທ່ານ ແລະ ການສຶກຕໍ່ໄດ້ຖືກຮັດແນວໄດ້ໄປຫາຜູ້ຊ່ວຍຊານ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ການບໍ່ຮົມການຄົນອື່ນ;
    - ໂຄງການສູຂະພາບຈຸບັນສຳລັບການປິ່ນປົວແນວໄດ - ຈຶ່ງໃຫ້ໄປຫາໄຄງການສູຂະພາບຂອງທ່ານເພື່ອຈະຖາມເຄົາຮາບຮະອຽດອ່ອນນີ້;
    - ທາງເລືອກເອົາທຸກໆທາງສຳລັບການປິ່ນປົວ ແລະ ເປັນຫຍັງທ່ານຈຶ່ງໄດ້ຮັບຊະນິດຂອງການປິ່ນປົວບາງຢ່າງ;
    - ໂຄງການສູຂະພາບຂອງທ່ານ; ແລະ
    - ການບໍ່ຮົມການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄຸ້ມກັນ.

## ท่านมีความรับผิดชอบที่จะ:

## ຄໍາຊັ້ນໆແນວທາງລ່ວງໜ້າ, ການຮ້ອງທຸກ, ແລະ ການອຸທອນ

### ຄໍາຊັ້ນໆແນວທາງລ່ວງໜ້າ:

ຄໍາຊັ້ນໆແນວທາງລ່ວງໜ້າ ເອົາຫາງເລືອກຂອງທ່ານສໍາລັບການປິ່ນປົວສຸຂະພາບລົງໃສ່ເປັນລາຍລັກອັກສອນ. ມັນຢັງຈະບໍ່ໄດ້ຄົນໃດຄົນນີ້ອີກທີ່ຈະເວົ້າໃຫ້ທ່ານຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ສາມາດເວົ້າໄດ້ສໍາລັບຕົວທານເອງ. ການນີ້ຄໍາຊັ້ນໆແນວທາງລ່ວງໜ້າໜາກມາຍເຖິງວ່າຄົນຮັບຂອງທ່ານ ຫລື ທ່ານໜຳຂອງທ່ານບໍ່ຕ້ອງໄດ້ທຳການເລືອກເອົາການປິ່ນປົວພະຍາບານໃຫ້ທ່ານໂດຍປາສາກຄໍາຊັ້ນໆນຳຂອງທ່ານ.

ກົດໝາຍຂອງຮັກວ່າງຕັນມີຄໍາຊັ້ນໆແນວທາງລ່ວງໜ້າສອງຊະນິກ:

ດໍານາດຂອງທະນາຍຄວາມທີ່ໃຊ້ການໄດ້ຕົລອດສໍາລັບການປິ່ນປົວພະຍາບານ. ອັນນີ້ຈະບໍ່ໄດ້ຄົນອື່ນອີກຄົນນີ້ທີ່ຈະທຳການຕັດສິນໃຈເຮືອງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບໃຫ້ທ່ານຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ສາມາດຮັດໄດ້ສໍາລັບຕົວທ່ານເອງ.

ຄໍາຊັ້ນໆແນວທາງເຖິງທ່ານໜຳ. ອັນນີ້ແມ່ນໃບໜັງສີແຈ້ງການວ່າທ່ານບໍ່ປະສົງປາກນີ້ການປິ່ນປົວເຟືອຈະຕໍ່ວິວິດທ່ານໃຫ້ຢ່າວອກໄປ ແລະ ທ່ານຕ້ອງການປາກໃຫ້ຖືກປ່ອຍໃຫ້ໜີດວິວິດໄປຕາມທັນມະຊາດ.

ທ່ານສາມາດຍົກເລີກຄໍາແນະນຳແນວທາງລ່ວງໜ້າໄດ້ໃນທຸກໆເວລາ. ຈຶ່ງເວົ້ານໍາທ່ານໜຳຂອງທ່ານ, ຄອບຄົວ, ໜຸ້ມູ່ຜູ້ອື່ນແລະ ຜູ້ທີ່ໄດ້ສິດກັບທ່ານ. ເອົາການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວພະຍາບານຂອງທ່ານລົງໄປເປັນລາຍລັກອັກສອນດຽວນີ້. ໂຄງການສຸຂະພາບຂອງທ່ານ ຫລື ທ່ານໜຳຂອງທ່ານສາມາດເອົາຮາບລະຽດເພີ່ມເຕີມໃຫ້ທ່ານໄດ້ກ່ຽວກັບຄໍາຊັ້ນໆແນວທາງລ່ວງໜ້າ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄໍາຖາມກ່ຽວກັບຄໍາຊັ້ນໆແນວທາງລ່ວງໜ້າ, ຈຶ່ງໃຫ້ໄປທາໄລງ່າການສຸຂະພາບຂອງທ່ານໄດ້.

### ການຮ້ອງທຸກແລະ ການອຸທອນ

ການຮ້ອງທຸກ ຫລື ການອຸທອນສາມາດແມ່ນກ່ຽວກັບ:

- ບັນຫານໍາຫຼັກການຂອງທ່ານໜຳຂອງທ່ານ,
- ການໄດ້ຮັບໃບໜັງເຕັບເງິນຈາກທ່ານໜຳຂອງທ່ານ, ຫລື
- ບັນຫາອື່ນໆແນວໃດແນວນີ້ທີ່ທ່ານອາດຈະມີນຳການຮັບເອົາການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ.

ໂຄງການສຸຂະພາບຂອງທ່ານຕ້ອງຕອບຕໍ່ຄໍາຮ້ອງທຸກຫລືຄໍາຂ້ອງໃຈຂອງທ່ານໃນ 30 ວັນ.

**ສຶ່ງທີ່ຈະຮັຈກຖ້າຫາກວ່າການປິ່ນປົວພະຍາບານໄດ້ຖືກປະຕິເສດ...ມັນມີຂອບເຂດເວລາ.**

ການປະຕິເສດ ແມ່ນມີເນື້ອເວລາທີ່ໄຄງ່າການສຸຂະພາບຂອງທ່ານບໍ່ອະນຸມັດ ຫລື ຈ່າຍເງິນໃຫ້ສໍາລັບການບໍຣິກງານປິ່ນປົວເຟືອ ແມ່ນ ບໍ່ວ່າທ່ານເອງ ຫລື ທ່ານໜຳຂອງທ່ານຮ້ອງຂໍເອົາ. ເນື້ອເວລາໄສ່ງາການເອົາການປະຕິເສດໃຫ້, ມັນຖືກເອັນວ່າການກະທຳ. ການກະທຳ ແມ່ນມີເນື້ອເວລາທີ່ໄຄງ່າການສຸຂະພາບສົ່ງໜັງສີໄປຫາທ່ານກ່ຽວກັບການບໍຣິກງານປິ່ນປົວທີ່ຖືກປະຕິເສດ ຫລື ສິ້ນສຸດການບໍຣິການປິ່ນປົວພະຍາບານທີ່ທ່ານ ຫລື ທ່ານໜຳຂອງທ່ານຮ້ອງຂໍເອົາມັນ. ມັນຢັງຈະແຈ້ງອກໃຫ້ທ່ານຮັຈກີກງ່ຽວກັບສີທີ່ຂອງທ່ານ ຖ້າຫາກວ່າທ່ານ ຫລື ທ່ານໜຳຂອງທ່ານບໍ່ເຫັນຜ້ອມນຳຄໍາຕັດສິນຂອງໄສ່ງາການ. ເນື້ອທ່ານໄດ້ຮັບໜັງສີປະຕິເສດ, ທ່ານມີເວລາ 90 ວັນທີ່ຈະຮ້ອງຂໍເອົາການອຸທອນ. ການອຸທອນ ແມ່ນມີເນື້ອທ່ານ ຫລື ທ່ານໜຳຂອງທ່ານຮ້ອງຂໍໃຫ້ໄສ່ງາການສຸຂະພາບທີ່ຈະກວດເບິ່ງເອກສານຂອງທານດືນ ຢ້ອນວ່າທ່ານບໍ່ເຫັນຜ້ອມນຳການກະທຳ. ທ່ານມີເວລາພຽງແຕ່ 10 ວັນທີ່ນັ້ນທີ່ຈະຮ້ອງຂໍເອົາການອຸທອນ ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການປາກໄດ້ຮັບການບໍຣິການປິ່ນປົວຢູ່ຕໍ່ໄປ ເຊິ່ງທ່ານໄດ້ຮັບມາແລ້ວ ໃນຂະນຸ້ມື້ທີ່ໄຄງ່າການເບິ່ງການປະຕິເສດຄືນ. ໂຄງການຂອງທ່ານຕ້ອງສົ່ງໜັງສີໄປຫາທ່ານບໍຣິການນຳຕັດສິນຂັ້ນສຸດທ້າຍຂອງເຈົ້າພາຍໃນ 30 ວັນ.



ถ้าหากว่าท่านบังขี้เต้นผู้มีอำนาจดำเนินการด้านดูแลสุขภาพดูดื่นอยู่ ท่านมีเวลา 90 วันที่จะร้องขอเจ้าหน้าที่ DSHS ให้ตรวจสอบเมื่อท่านร้องขอให้กับ DSHS ที่จะกวดบัญชีเอกสารของท่านคืนหลังจากที่ Molina ได้บังคับต้องเสียเงินดูดื่นของท่าน. ผู้ใดจะร้องขอเจ้าหน้าที่ DSHS ให้กวดบัญชีเอกสารของท่านคืนหลังจากที่ Molina ได้บังคับต้องเสียเงินดูดื่นของท่าน. ท่านมีสิทธิ์ที่จะใช้คืนได้คืนนี้ (เช่นว่าหมายความ) ด้วยเหตุผลที่ทางสนับสนุนให้กับท่านจะไม่สามารถฟังได้โดย:

- กรณีเจ้าหน้าที่บังคับต้องเสียเงินดูดื่นของท่านบังคับต้องดำเนินการดูดื่นตามกฎหมาย (CSO) ของท่าน, หรือ
- กรณีให้ท่านสัมภาษณ์ในศาลที่ต้องดำเนินการปิกัดของ Office of Administrative Hearings ได้ที่เลข 1-800-538-8271, หรือ
- กรณีของห้องน้ำสีประจำตัวที่ต้องดำเนินการปิกัดของ Office of Administrative Hearings ได้ที่: P.O. Box 42489, Olympia, WA 98504-2489.

ให้แน่ใจว่าจะบอกเจ้าหน้าที่บังคับต้องดำเนินการปิกัดที่ที่กวดบัญชี เนื่องจากท่านได้ร้องขอเจ้าหน้าที่กวดบัญชีได้ที่กวดบัญชี; และ เป็นที่ยืนยันว่าได้ร้องขอเจ้าหน้าที่กวดบัญชีได้สำเร็จ. อีกปีหนึ่ง, ให้แน่ใจว่าได้อ่านข้อความนี้แล้ว และ ลงนามในเอกสารที่แนบมา.

หลังจากที่ได้ร้องขอเจ้าหน้าที่บังคับต้องดำเนินการปิกัดที่ที่กวดบัญชี ภายใน 45 วัน. ถ้าหากว่าท่านบังขี้เต้นผู้มีอำนาจดำเนินการดูดื่นของท่านคืน DSHS ให้กวดบัญชีที่ต้องดำเนินการดูดื่นของท่านให้กับ Independent Review Organization (IRO). IRO เป็นที่กวดบัญชีของท่านที่มี, ผู้ที่ได้ร้องขอเจ้าหน้าที่ Molina, ผู้ที่จะกวดบัญชีเอกสารของท่านคืน. ท่านมีเวลา 180 วันที่จะให้ท่านสัมภาษณ์ Molina และ ร้องขอเจ้าหน้าที่กวดบัญชีโดย IRO.

ถ้าหากว่าท่านบังขี้เต้นที่จะดำเนินการดูดื่นของท่านคืน DSHS Board of Appeals ที่จะกวดบัญชีเอกสารของท่านคืน. ท่านมีเวลาพิจารณา 21 วัน ที่จะร้องขอเจ้าหน้าที่ DSHS Board of Appeals ที่จะกวดบัญชีดำเนินการดูดื่นของท่านคืน IRO คืนหลังจากที่ได้รับห้องน้ำสีตัดสินของ IRO ของท่าน. ดำเนินการดูดื่นของ Board of Appeals จะเป็นสุดยอด. ท่านสามารถร้องขอเจ้าหน้าที่กวดบัญชีโดย Board of Appeals ได้โดย:

- กรณีให้ท่านสัมภาษณ์ DSHS Board of Appeals ได้ที่เลข 1-877-351-0002 (TTD เท่านั้น: 360-664-6178), หรือ
- กรณีของห้องน้ำสีประจำตัว DSHS Board of Appeals ได้ที่ P.O. Box 45803 Olympia, WA 98504-5803.

มันรีบด่วนบ้าง? สำลับสະພາບພະບານຮັບດ່ວນ, ท่าน หรือ ท่านที่มีของท่านสามารถร้องขอเจ้าหน้าที่กวดบัญชี ห้องน้ำสีประจำตัวที่มีอยู่ใน 72 ชั่วโมง.

**ถ้าหากว่าท่านเป็นสະນາຊີກຂອງຊື່ນເຜົ່າະມີຮັກນິມດຽນທີ່ຖືກຮັບຮູ້ໄດຍຮັກທານກາງ ຫລື ຄົນອາລາສກາດັງດີນແດ**

ແມ່ນຫຍຸງເກີດຂຶ້ນຫຼັກວ່າທ່ານຈົດຂຶ້ນໃນແລະແລ້ວຕັດສິນໃຈທີ່ຈະກັບຄືນປະຫາຄລິນິກຊື່ນເຜົ່າຂອງທ່ານຫລືຈໍາຍວລາໄປຫາໜຳ?

- ຈຶ່ງໃຫ້ປະຫາດ DSHS ได้ที่เลข 1-800-562-3022. ท่านจะບໍ່ຕ້ອງໄດ້ລັບທ້າທີ່ຈະປ່ຽນຄົນມາຫາຄລິນິກຊື່ນເຜົ່າຂອງທ່ານ ຫລື ທ່ານທໍາມຈໍາຍວລາໄປຫາໜຳ; ຫລື
- ໄປຫາຄລິນິກຊື່ນເຜົ່າຂອງທ່ານ ແລະ ບອກໃຫ້ເອົາເຈົ້າຮູ້ຈັກ. ເອົາເຈົ້າມີໃບຝອມທີ່ເອົາເຈົ້າສາມາດໃຫ້ເຜົ່າຂອງທ່ານຫລືຈໍາຍວລາໄປຫາໜຳ.



## ຈີ່ໄວ່ວ່າທ່ານມີຫົນຫາງເລືອກ

### 1) ຈົດຊື່

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ໄດ້ຈົດຊື່ນຳ WMIP ແລະ ຕ້ອງການປາກຈະຖືກຈົດຊື່, ທ່ານຈະຂຽນປະກອບໃບຝອມຈົດຊື່ ແລະ ສິ່ງນັ້ນໄປຫາກົມ DSHS. ພຽງແຕ່ທ່ານມາຍໃສບອກທີ່ບໍ່ອກວ່າ **MHW**. MHW ທ່ານຍໍເຕີງ **Molina Healthcare of Washington**.

ໜີ້ລີ, ທ່ານຈະໄທຮະສັບໄປຫາກົມ DSHS ໄດ້ທີ່ເລັກ **1-800-562-3022** ແລະ ຮ້ອງຂໍໃຫ້ຖືກຈົດຊື່ເຂົ້າໃສ່ໃນ WMIP. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຂຽນປະກອບໃບຝອມ, ທ່ານບໍ່ຕ້ອງໄດ້ໄທຮະສັບໄປຫາສາບໄທຟຣີຂອງກົມ DSHS ເພື່ອຈະຈົດຊື່.

ການສິ່ງໃບຝອມຈົດຊື່ໄປຫາກົມ DSHS ແມ່ນຝຣີ. ມັນມີອອງເປົ່າຈ່າທັນນ້ຳຊອງຕອບກັບຄືນມາຢູ່ທ່າງດ້ານຫລັງ. ກະຮຸນາຕັດເອົາໃບຝອມອອກ, ພັບໃຫມ່ເຜື່ອວ່າທີ່ຢູ່ສິ່ງກັບຄືນມາຈະຢູ່ທ່າງນອກ ແລະ ສິ່ງນັ້ນມາຫາພວກເຮົາ. ທ່ານບໍ່ຕ້ອງໄດ້ຕິດສະແດນໃສ່ໃບຝອມ.

### 2) ເຊົາຈົດຊື່

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານປາກອອກຈາກ WMIP ທ່ານຈະໃຊ້ໃບຝອມຈົດຊື່ໃບດຽວກັນຢູ່ທັນນ້ຳຕໍ່ໄປ. ສິ່ງທີ່ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຮັດທັງໝົດແມ່ນທ່ານມາຍໃສບອກ “FFS” ແລະ ທ່ານຈະຖືກເຊົາຈົດຊື່ຈາກ WMIP ແລະ ເອົາໃສ່ຄືນໃນການຈາຍເວລາໄປຫາທຳມໆ.

ການສິ່ງໃບຝອມຈົດຊື່ໄປຫາກົມ DSHS ແມ່ນຝຣີ. ມັນມີອອງເປົ່າຈ່າທັນນ້ຳຊອງຕອບກັບຄືນມາຢູ່ທ່າງດ້ານຫລັງ. ກະຮຸນາຕັດເອົາໃບຝອມອອກ, ພັບໃຫມ່ເຜື່ອວ່າທີ່ຢູ່ສິ່ງກັບຄືນມາຈະຢູ່ທ່າງນອກ ແລະ ສິ່ງນັ້ນມາຫາພວກເຮົາ. ທ່ານບໍ່ຕ້ອງໄດ້ຕິດສະແດນໃສ່ໃບຝອມ.

ໜີ້ລີ, ທ່ານຈະໄທຮະສັບໄປຫາກົມ **DSHS** ໄດ້ທີ່ເລັກ **1-800-562-3022** ແລະ ຮ້ອງຂໍໃຫ້ຖືກເຊົາຈົດຊື່ໃສ່ໃນ **WMIP**.

### 3) ການຢູ່ໃນ WMIP

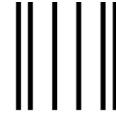
ຖ້າຫາກວ່າທ່ານໄດ້ຈົດຊື່ເຂົ້າໃນ WMIP ແລ້ວ ແລະ ທ່ານຕ້ອງການປາກຢູ່ຈົດຊື່ຕໍ່ໄປ, ທ່ານບໍ່ຕ້ອງຮັດແນວໄດ້ຫນິດ.

#### ທ່ານຕ້ອງການຊອກຫາ PCP ລົມນຶ່ງບໍ່ຜູ້ທີ່ຢູ່ນຳ WMIP?

ຈຶ່ງໄທຮະສັບໄປຫາ Molina ໄດ້ທີ່ເລັກ **1-800-869-7165** ແລະ ເຊົາເຈົ້າຈະຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານຊອກເອົາ PCP ລົມນຶ່ງ.

ໜີ້ວ່າ, ທ່ານສາມາດຂຽນຂໍຂອງທ່ານໜຳຂອງທ່ານລົງໄປໃນພາກສ່ວນ #2 ຂອງໃບຝອມຈົດຊື່ ແລະ Molina ຈະພະຍາການທີ່ຈະເອົາທ່ານໄວ້ນຳທານໜຳລົມດຽວກັນ.





NO POSTAGE  
NECESSARY  
IF MAILED  
IN THE  
UNITED STATES

# BUSINESS REPLY MAIL

FIRST-CLASS MAIL

PERMIT NO. 256

OLYMPIA WA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

DEPARTMENT OF SOCIAL & HEALTH SVCS  
WMIP  
PO BOX 45535  
OLYMPIA WA 98599-5535





